

**FCTC**世界卫生组织
烟草控制框架公约

世界卫生组织烟草控制框架公约 缔约方会议

第五届会议
大韩民国首尔，2012年11月12-17日
临时议程项目 8.2

FCTC/COP/5/20
2012年8月8日

2012-2013年工作计划和预算的中期绩效报告

公约秘书处的报告

1. 缔约方会议第四届会议（乌拉圭艾斯特角，2010年11月15-20日）要求提出一份关于2012-2013年工作计划和预算实施情况的中期报告¹。根据这一决定编写了本报告，述及工作计划和预算最初六个月的实施情况。
2. 本报告遵循缔约方会议第四届会议在FCTC/COP4(20)号决定中所批准的2012-2013年工作计划和预算的结构编写。按照以往提交给缔约方会议的中期绩效报告的模式，将任务方面的进展分为三类：“已完成”、“进行中”和“需要采取行动以消除风险”。

缔约方会议

要完成的任务

筹备和召开缔约方会议第五届会议

3. **进行中：**公约秘书处按计划于2011年5月与大韩民国达成了主办协定。已同主办国政府一起审查了会议的日期和地点，并随后得到缔约方会议主席团的批准。与主办国代表举行了一系列后续会议和电话会议。此外，一个公约秘书处小组于2012年5月前往首尔执行筹备任务。

¹ 见FCTC/COP4(20)号决定。

4. 2012年6月下旬/7月上旬向各缔约方和观察员发送了关于提名代表的普通照会，并同时附上了与主席团协商拟定的临时议程。其它筹备工作，包括正式文件的印制，在按计划进行。

支持缔约方会议主席团的工作

5. **进行中：**按计划支持了缔约方会议第四届会议选出的主席团的工作。在2011年早些时候的两次会议后，主席团在2012年4月召开会议。主席团审议了工作计划和预算的实施、区域和全球在实施公约方面的事态发展以及缔约方会议要求为其第五届会议提交的报告等若干问题，并向秘书处提供了指导。将按计划继续支持主席团的工作（紧接缔约方会议第五届会议之前以及在会议期间）以及2013年预计将开展的工作。

议定书、准则及用以实施公约的其它可能文书

要完成的任务

消除烟草制品非法贸易议定书政府间谈判机构第五次会议，以及向缔约方会议第五届会议转呈议定书草案

6. **已完成：**秘书处确保了从2012年3月29日至4月4日在日内瓦举行的政府间谈判机构第五次会议的必要组织、技术和预算安排，包括议定书草案非正式工作小组在会前的工作以及非正式工作小组要求的技术报告的编写工作。还开展了会后工作，涉及缔约方关于商定草案在翻译成缔约方会议各正式语言时译文准确性的评论。2012年5月11日，按要求在缔约方会议第五届会议开幕前六个月，向缔约方会议转呈了文本草案以及主席的报告。

缔约方会议设立的三个工作小组举行会议，并向缔约方会议第五届会议提交报告

7. **已完成：**秘书处为组织缔约方会议设立的第6条、第9和10条以及第17和18条工作小组的工作¹提供了一切必要援助。在每一工作组的主要促进者开展筹备工作之后，各工作小组的会议分别于2011年12月6-8日、2012年1月24-26日和2012年2月14-16日在日内瓦举行。

¹ 第6条工作小组的工作被确认为无预算但建议根据预算外资源可得性开展的活动，其资金由澳大利亚提供。

8. 第一阶段的工作在 2012 年初完成，提交了第 6 条的准则草案以及载有进一步制定第 9 和 10 条准则部分案文的建议及第 17 和 18 条政策方案和建议草案的报告。文件于 2012 年 5 月 11 日至 6 月 25 日期间提供给各缔约方征求意见。缔约方所提意见由主要促进者审查，并在提交给缔约方会议的准则草案和报告的终稿中予以考虑。各工作小组提交的文件中提供了更多的详情（文件 FCTC/COP/5/8、FCTC/COP/5/9 和 FCTC/COP/5/10）。

跨境广告、促销和赞助问题专家小组

9. **需要采取行动以消除风险：**这被确认为工作计划中无预算、但建议根据预算外资源可得性开展的活动。秘书处根据 FCTC/COP4(12)号决定就设立专家小组的程序与主席团进行了协商，并作出努力筹集必要的资源。但是，仍在寻求资金，目的是要在 2013 年完成这项活动。在缔约方会议第五届会议上将提供进一步的最新情况。

公约下的报告安排

要完成的任务

缔约方的报告以及公约实施情况全球进展报告

10. **进行中：**根据缔约方会议在其第四届会议上批准的经修订的报告周期（FCTC/COP4(16)号决定），秘书处组织了这方面的工作。定期接受和分析缔约方的报告，并向缔约方联络点提供反馈。到 2012 年 6 月中旬，根据新的双年度报告周期应当进行报告的 174 个缔约方中有 126 个（72%）提交了报告。虽然需要进一步提高提交率，但与以往几年相比，报告符合报告文书要求的情况在总体上有改进。按照工作计划的设想，报告数据库已得到更新并可按缔约方和条约条款进行搜索。作为制定本公约更广泛的信息平台的一部分，正在开展进一步的工作，以便能够方便地查找和分享缔约方提交的法律和条规文本。将在 2013 年上半年完成工作。

11. 在 2012 年 7 月编写本报告时，正在准备 2012 年的公约实施情况全球进展报告。向缔约方会议提交的进展报告将按计划于 9 月中旬提供（文件 FCTC/COP/5/5）。

支持缔约方履行报告义务

12. **进行中：**2010-2011 年工作计划和预算的绩效报告（文件 FCTC/COP/5/19）介绍了与世卫组织各区域办事处合作为 2012 年报告周期举办的报告讲习班和培训班。针对

2014 年报告周期的下一轮讲习班和培训（面对面或在可能时利用以因特网为基础的技术）将在 2013 年举办。此外，应邀向缔约方提供关于完成报告的各项咨询意见。

协助缔约方实施公约

要完成的任务

在收集和交换条约事项方面提供咨询和支持，以及促进专长及技术的转让

13. **进行中：**国家间讲习班以及具有国家针对性的咨询意见和援助被确认为开展这方面工作的主要手段。与主办讲习班的缔约方和世卫组织区域办事处合作，计划在 2012 年晚期和 2013 年举办多次国家间讲习班。与 2011 年的情况相同，这些讲习班将涉及工作计划中提及的范围广泛的问题，例如各缔约方在实施公约方面的经验和最佳做法；可用于支持实施工作的条约文书；国际伙伴以及区域和亚区域网络及机构的作用；以缔约方报告为基础的信息交换；以及促进缔约方之间的专长和技术转让。应要求提供具有国家针对性的咨询意见和援助时，也涉及这些问题中的多数以及其它条约事项。向缔约方会议第六届会议提交的 2012-2013 年绩效报告中将提供截至双年度结束时该领域内所开展活动的详细信息。

14. 在为缔约方会议第五届会议进行准备方面，秘书处还加强了对缔约方的支持，具体措施为：与联络点、区域协调员和各常驻代表团联络；通过世卫组织烟草控制框架公约网站，提前传播文件和会议组织工作的情况；以及参加区域会议¹并在会上介绍缔约方会议第五届会议的议程。在第五届会议期间，将向缔约方会议提供关于协助缔约方准备工作的最新情况。

需求评估和促进获取现有资源

15. **进行中：**到 2012 年 7 月初，即编写本报告时，应要求并与相关国家政府合作，在四个缔约方²开展了联合需求评估。还计划到 2012 年底为另外 5 至 6 个缔约方开展此类评估。现有资源将使之有可能在双年度结束之前再进行 10-12 次需求评估并在实施工作方面提供相关支持，在 2014 年还可开展同样数量或略多的评估。

¹ 2012 年 7 月编写本报告时，已计划了一系列此类会议，即在以下地点和时间将召开的区域会议：巴拿马巴拿马城，2012 年 7 月 10-12 日；土耳其安卡拉，2012 年 9 月 18-20 日；以及埃及开罗，2012 年 9 月 26-28 日。在本报告定稿时，正在审视其它可能性。

² 库克群岛、吉尔吉斯斯坦、萨摩亚和所罗门群岛。

16. 需求评估规划适当考虑到条约中多部门和发展问题等方面，除了卫生部以及世卫组织各区域和国家办事处、相关捐助者和发展伙伴（例如世界银行、联合国开发计划署以及具备有国家针对性的规划和实施援助能力的其他各方）的支持，还涉及所有相关政府部门。作为需求评估的一部分，秘书处还与有关政府和联合国在该国的驻地协调员办事处联络，把公约的实施纳入联合国发展援助框架（UNDAF），这是缔约方会议在FCTC/COP4(17)号决定中以及在工作计划中确认的一个战略方向。也已开始开展工作，提供和便利对缔约方的援助，以便通过现有的发展资源和渠道，包括通过在联合需求评估过程期间确认可能的捐助者并在可能时使他们参与工作，满足评估中确认的短期和长期迫切需求。迄今，对已确认的需求给予的直接援助涉及四个缔约方¹，并将逐步涵盖已进行或将进行需求评估的其它缔约方，同时将在相关时便利捐助者和发展机制以及各捐助来源对较长期需求的援助。

17. 秘书处还继续更新与支持实施公约的现有资源相关的数据库并提高对数据库的知晓度。作为制定本公约更广泛的信息平台的一部分，目前正在确立数据库与需求评估之间计划的联系。在缔约方会议第五届会议上，将提供关于数据库的更多信息，以便进一步促进各缔约方对数据库的利用。

18. 根据 FCTC/COP4(17)号决定提交的关于资源和协助机制的更广泛报告（文件FCTC/COP/5/15），涵盖了工作计划中要求的关于促进专长和技术转让的报告。

与政府间组织及其它团体的协调

要完成的任务

建立和扩展与相关国际和区域政府间组织及其它团体的合作和协调

19. **进行中：**与世卫组织总干事办公厅和无烟草行动联合召开联合国烟草管制特设机构间工作队特别会议²，对促进该领域内的工作具有关键性的作用。工作队的12个成员出席了会议³，秘书长执行办公室的一名代表作为观察员与会。根据联合国经济及社会理事会2010年实质性会议的要求，与会人员审议了对公约实施相关需求的机构间和多部门反应；根据其结果编写了秘书长的报告，并向经社理事会2012年实质性会议提

¹ 不丹、加纳、危地马拉和约旦。

² 日内瓦，2012年2月27-28日。

³ 与会者包括联合国粮食及农业组织、国际劳工组织、世卫组织烟草控制框架公约秘书处、联合国开发计划署、联合国贸易和发展会议、联合国促进性别平等和增强妇女权能署、联合国环境规划署（通过提交书面文件）、世界银行、世界海关组织、世界卫生组织、世界知识产权组织以及世界贸易组织。

交了该报告。除其它外，报告载有关于联合国系统不同机构在促进实施公约（尤其是在发展中国家）方面作用和潜力的表格。

20. 根据秘书长报告中的这份表格，联合国开发计划署、世界银行以及联合国贸易和发展会议等若干机构正在讨论和促进关于条约工作的进一步合作，包括通过参与需求评估、国家间讲习班和技术报告的编写工作。这项工作将延伸到 2013 年以便涵盖更多的机构和工作领域，并考虑到缔约方会议在其第五届会议上对国际合作相关工作的审查结果。在相关时，还将包括双边审议的结论以及与国际上有显著潜力支持条约实施的一些主要合作伙伴的合作框架。

21. 由于加强了与联合国各机构及其它发展伙伴的合作（例如与欧洲联盟（欧盟），在欧盟为支持发展中国家的条约实施资助的项目内的合作），按工作计划的设想，正在顺利地全面巩固将世卫组织烟草控制框架公约的实施工作纳入联合国发展援助框架方面的工作，包括在联合国“一体行动”过程和经社理事会业务框架的环境中。

22. 在缔约方会议第五届会议上，将提供关于与政府间组织协调的最新情况，包括对秘书长在 2012 年经社理事会实质性会议上所提交报告的审议结果的最新情况。

在与实施公约相关的技术专长交流方面促进南南合作

23. **进行中：**秘书处于 2012 年 6 月 26-28 日在日内瓦召开了工作计划中确认的专家会议，这次会议在促进该领域内的工作方面起到核心作用。会议结果包括工作计划和 FCTC/COP4(19)号决定中设想的该领域内拟议行动计划和示范项目。在缔约方会议第五届会议上，通过工作计划中设想的秘书处报告（文件 FCTC/COP/5/17），将提供最新情况。

审查非政府组织的资格认证

24. **进行中：**按计划向缔约方会议提交了秘书处的一份报告（文件 FCTC/COP/5/26），涉及供希望申请获得观察员地位的非政府组织使用的标准表格，以及便利今后资格认证审查的一套正式标准。根据缔约方会议就该事项预计将作出的决定，秘书处将在 2013 年下半年审查非政府组织的资格认证，以便完成并通过缔约方会议主席团向缔约方会议在 2014 年的下次会议提交资格认证报告。

行政和管理，以及其它安排和活动

要完成的任务

与行政和管理相关的任务

25. **进行中：**秘书处的工作计划和行政安排现在已充分纳入世卫组织全球管理系统，并在必要时进行了专门定制。按工作计划和缔约方会议相关决定中的设想，秘书处定期向主席团提供关于当前工作计划和预算实施现状的最新情况。按计划制定并向缔约方会议提交了 2014-2015 年财务期工作计划和预算方案（文件 FCTC/COP/5/23）。

26. 当前的工作计划还设想以缔约方会议的六种正式语言出版和传播主要的条约文件。到 2012 年 9 月底，秘书处将出版政府间谈判机构第五次会议的正式记录，还将在 2013 年初出版缔约方会议第五届会议的记录和决定以及载有缔约方会议通过的所有准则的新版出版物。秘书处也继续定期出版简报，维持世卫组织烟草控制框架公约网站，并使用在全球和各国与公约和条约工作相关的信息进行更新。

27. 工作计划还设想在资源筹集方面取得进展。截至双年度末，2010-2011 年自愿评定分摊款的收缴率上升到 94.5%（相比之下，以往的双年度收缴率为 90%-91%）；截至 2012 年 6 月 30 日，又进一步上升到 98%。在 2012 年 7 月，秘书处发送了催款单并将与仍欠交以往和当前双年度分摊款的缔约方进一步联系，并且将利用缔约方会议第五届会议预计将为促进交纳分摊款提供的指导，以便到双年度结束时进一步提高自愿评定分摊款的收缴率。

28. 秘书处还加强了预算外资源的筹集，从而为需要此类资源的多数活动解决了问题，这些活动涉及向发展中国家提供援助，加强公约的报告系统，以及国际合作。筹资活动将继续涵盖工作计划中确认的其它任务和活动，例如跨境广告、促销和赞助问题专家小组，加强宣传和通讯联络工作，以及应对需求评估期间确认的缔约方实施差距。

与宣传和通讯联络相关的任务

29. **2012 年正在进行中，但 2013 年需要采取行动以消除风险：**在与国家联络点和常驻代表团定期联络方面，通过《简报》和世卫组织烟草控制框架公约网站以及世卫组织通讯联络司在必要时的参与，正在按计划开展工作。还在开展工作为公约建立以网络为基础的广泛信息平台，该平台将尤其加强通信联络工具和信息基础。鉴于媒体和公

众日益提高的兴趣，秘书处还将在缔约方会议第五届会议之前的数月内加强其通讯联络工作。但是，在中期内，并尤其在 2013 年，即缔约方会议第五届会议之后的一年，将需要更强的通讯联络能力，以便确保对实施工具和缔约方会议各项决定所产生需求的有效宣传和倡导，并促进在国际上更有力地进行推广。这将需要秘书处在专门针对条约实施通讯联络工作方面具备长期的专家能力，而鉴于职员费用资金有限，目前没有这种能力。还将需要资源，以便按工作计划的设想，通过重要的专业会议促进对条约的认识。秘书处将继续筹集资源以满足该领域内的需求。

与世卫组织相关各司和办事处的协调

30. **进行中：**秘书处继续与世卫组织无烟草行动和世卫组织各区域办事处合作，尤其是在协调国家和区域活动以及为缔约方会议编写技术报告方面。合作还包括世卫组织的其它各司和服务部门，尤其是负责理事机构、信息技术、机构间协调、会议和文件服务的部门以及法律顾问办公室。鉴于 2011 年 9 月联大高级别会议通过的预防和控制非传染性疾病问题政治宣言的实施以及宣言中体现的本公约的重要作用，加强了与非传染性疾病和精神卫生部门的合作。

缔约方会议第四届会议所作决定要求的、但工作计划中未明确体现的其它工作

31. 除了工作计划中提及的报告，缔约方会议在其第四届会议上要求编写并向其第五届会议提交若干其它报告，其中涉及：无烟烟草；电子尼古丁传送系统；公约第 19 条（责任）的实施；公约下的报告安排；与政府间组织和团体的合作；实施公约的资源和协助机制；与世界贸易组织的合作；主席团的作用；公约秘书处首长的任命程序；欠交自愿评定分摊款；以及可向缔约方提供的旅行支助。在 2012 年 7 月，即编写本报告之时，所有报告已定稿或正在编写中。

工作计划实施现状概要

32. 整体上，在实施工作的最初六个月期间完成了工作计划中确认的 17 项任务中的 4 项（涉及政府间谈判机构以及缔约方会议设立的三个工作小组），11 项（涉及筹备和召开缔约方会议第五届会议，报告安排，向缔约方提供协助，国际组织的协调，以及行政和管理）正在进行中，到本双年度结束时将完成。两项任务，涉及建立跨境广告、促销和赞助问题专家小组（无预算的活动，视预算外资金可得性而定）以及加强通讯联络和宣传，将需要额外的资源筹集以便充分完成工作计划中设想的工作。此外，缔约方会议要求为其第五届会议提供的另外 11 份报告（不包括在工作计划中），在 2012 年 7 月，即编写本报告之时，已完成或正在编写中。

财务执行情况

33. 缔约方会议第四届会议批准的预算为 14 902 000 美元，其中 9 107 000 美元来自缔约方自愿评定分摊款。此外，1 151 779 美元为秘书处在大韩民国首尔召开缔约方会议第五届会议的额外费用。因此，双年度工作计划的资金需求总额为 16 053 779 美元¹。

34. 如附件 1 表 2 所示，截至 2012 年 6 月 30 日，可用资金总额为 13 156 401 美元，包括 14 636 395 美元的收入总额以及 5461 美元的结存额，减去 2006-2007 年、2008-2009 年和 2010-2011 年财务期缔约方未缴纳的自愿评定分摊款（489 949 美元）和 2012-2013 年财务期自愿评定分摊款 5% 的应急储备金（455 506 美元）以及为前一双年度所提供行政服务预支的金额（540 000 美元）。

35. 第 33 段提及的双年度工作计划资金需求总额与截至 2012 年 6 月 30 日可用资金之间的差额为 2 897 378 美元。但是，差额中应减去 1 188 000 美元，即确认为召开政府间谈判机构第五次会议²所需资金中的预算外部分，该部分已由欧洲联盟以实物提供捐助（通过支付会议的旅行和会务费用）。这使充分实施 2012-2013 年工作计划所需的资金与截至 2012 年 6 月 30 日可用资金之间的实际差额减少到 1 709 378 美元。

36. 在 2012 年最初六个月期间，各缔约方实际支付的 2012-2013 年自愿评定分摊款为 3 188 188 美元。这占该双年度自愿评定分摊款总额的 35%，与前一个双年度同期达到大致相同的水平。在 2012 年 6 月 30 日时，公约对之生效的 174 个缔约方中有 70 个交纳了分摊款（足额或部分交纳了双年度分摊款），104 个缔约方尚未付款。各缔约方交纳自愿评定分摊款的情况定期得到更新，可在世卫组织烟草控制框架公约网站 www.who.int/fctc 查阅，而且将在缔约方会议第五届会议上提供截至 2012 年 10 月 31 日的最新情况。

37. 预算外捐款达 5 526 271 美元，即总收入的 37.7%。收入的主要部分（4 163 205 美元）是欧洲联盟根据 2011 年 12 月签署的捐助协定（总额为 520 万欧元，相当于 6 718 346 美元）尤其为支持发展中国家实施公约提供的三年资助金中 2012-2013 年的捐款。资金还包括大韩民国为主办缔约方会议第五届会议的额外费用交纳的第一笔捐款（806 245 美元），荷兰（324 461 美元）³和澳大利亚（205 480 美元）为工作人员费用提供的资金，以及加拿大为支持公约实施工作与贸易相关方面活动的额外捐款（26 880 美元）。

¹ 根据 2011 年签署的主办协定，缔约方会议第五届会议主办国大韩民国正在提供额外的资金。

² 2012 年 3 月 29 日-4 月 4 日。

³ 用于借调人员。

38. 支出总额为 2 399 944 美元，包括工作人员费用 1 337 618 美元，活动费用 789 464 美元（不包括欧洲联盟为支持政府间谈判机构第五次会议直接支付的旅行和服务费用），以及应向世卫组织缴纳的规划支持费用 272 862 美元。

39. 附件 1 更详细地列明截至 6 个月时间点（2012 年 6 月 30 日）的财务执行情况。表格列有下列信息：总体执行情况；可用资金的情况，包括自愿评定分摊款的情况；以及支出的分配。此外，在缔约方会议第五届会议上将提供更新至 2012 年 10 月 31 日的表格。

40. 将向缔约方会议下届会议提交的 2012-2013 年绩效报告将提供双年度财务执行情况的完整详情。但是，秘书处希望在现在，即在开展实施六个月时，提出一些看法，为缔约方会议提供信息，并供其酌情考虑和采取行动。

欠交自愿评定分摊款

41. 第 34 段显示，在收到相应的付款前，世卫组织财务服务部门将不能向秘书处提供过去三个双年度欠交的 489 949 美元自愿评定分摊款和当前双年度 455 506 美元的自愿评定分摊款应急储备金。因此，秘书处提请缔约方会议和各缔约方注意这一重要事项，并希望要求欠款的缔约方按缔约方会议第四届会议的要求¹，尽快交纳分摊款，以便确保全面实施工作计划²。

工作人员费用

42. 日内瓦世卫组织总部的工作人员费用在本双年度进一步上升，因为日内瓦的标准薪酬费用估计比 2010 年的实际费用要平均高 22%-23%。这使秘书处面临限制工作人员费用的额外压力，而由于上一个双年度期间不断上升的工作人员费用，秘书处已经受到严重的制约。

与今后的消除烟草制品非法贸易议定书相关的工作

43. 由于预计将通过消除烟草制品非法贸易议定书，缔约方会议将需要考虑在议定书缔约方会议第一届会议之前并包括会议期间，承担为议定书生效进行准备的相关费用。这与世卫组织烟草控制框架公约的经验相一致：在当时，世界卫生大会为缔约方

¹ FCTC/COP4(22)号决定，欠交财务分摊款。

² 秘书处关于此事项的报告（文件 FCTC/COP/5/21）提供了关于交纳和欠交自愿评定分摊款现状的更多详情。

会议第一届会议之前的阶段作出了安排。如果议定书在大约两年后生效¹，议定书缔约方会议第一届会议将紧接公约缔约方会议第六届会议之前或之后召开，即在 2014 年下半年。

44. 附件 2 提出了这方面准备工作的估计工作计划和预算，涵盖 2013-2014 年。要求缔约方会议酌情审议和认可 2013 年的工作和预算方案，金额达 1 336 000 美元，作为对 2012-2013 年双年度当前工作计划和预算的修订。与 2014 年相关的工作部分包括在 2014-2015 年工作计划和预算方案中（见文件 FCTC/COP/5/23）。

缔约方会议的行动

45. 请缔约方会议注意本报告。公约秘书处还要求缔约方会议注意第 41 段所述欠交自愿评定分摊款的情况以及根据本报告第 44 段和附件 2 提出的与议定书生效准备工作相关的额外活动和预算，并酌情采取行动。

¹ 根据世卫组织烟草控制框架公约的经验。

附件 1

2012-2013 年财务执行情况（截至 2012 年 6 月 30 日）

表 1. 总体执行情况（美元）

可用资金总额	13 156 401
支出	2 399 944
余额	10 756 457

表 2. 可用资金的情况（美元）

结转额（2012 年 1 月 1 日）	5 461
收入	
2012-2013 年自愿评定分摊款	9 110 124 ¹
收到的额外捐款 ²	5 526 271
总收入	14 636 395
扣除：2010-2011 年向世卫组织烟草控制框架公约提供的行政服务预付金	(540 000)
扣除：2006-2011 年可收到的自愿评定分摊款	(489 949)
扣除：2012-2013 年自愿评定分摊款 5% 的应急储备金	(455 506)
可用资金总额	13 156 401

表 3. 2012-2013 年财务期自愿评定分摊款（美元）³

缔约方 数目	已付款的 缔约方	尚未付款的 缔约方	2012-2013 年自愿评定分摊款		
			总计	付款额	欠款
174	70	104	9 110 124	3 188 188	5 921 936

¹ 包括在 COP4（2010 年 11 月 15-20 日）之后成为缔约方的国家的自愿评定分摊款 3137 美元；因四舍五入，有 13 美元的调整。

² 如本报告第 37 段所述，预算外捐款来自澳大利亚（205 480 美元），加拿大（26 880 美元），欧洲联盟（4 163 205 美元），荷兰（324 461 美元），以及大韩民国（806 245 美元）。

³ 本表格显示截至 2012 年 6 月 30 日，即编写本报告时，交纳自愿评定分摊款的状况，并根据 COP4（在 FCTC/COP4(20)号决定中）批准的自愿评定分摊款一览表，包括在 COP4 之后成为缔约方的国家。已交纳自愿评定分摊款的 70 个缔约方中，有 20 个缔约方为部分交纳。

表 4. 支出的分配

4.1 支出的总体分配 (美元)

工作人员费用 ¹	1 337 618
活动费用 ²	789 464
规划支持费用	272 862
总计	2 399 944

4.2 按活动类别编列的活动费用的分配 (美元)

旅行	326 982
附加工作人员费用	188 853
一般业务费用	160 085
合同服务	85 602
电信	3 823
设备	129
直接财政合作	23 990
总计	789 464

4.3 按 2012–2013 年工作计划预算项目编列的活动费用的分配 (美元)

1. 缔约方会议第五届会议	143 550
2. 议定书、准则及其它实施文书 ³	444 046
3. 公约下的报告安排	6 702
4. 协助缔约方实施公约	103 233
5. 与国际组织和机构的协调	51 026
6. 管理和行政	40 907
总计	789 464

¹ 为期 5 个月，2012 年 1-5 月。

² 此外，欧洲联盟以实物捐助支付了政府间谈判机构的旅行和会务费用，总金额达 655 559 欧元。

³ 不包括 INB5 的物流费用，该费用于 2012 年 6 月 30 日之后向秘书处收取，将出现在向 COP5 提供的显示截至 2012 年 10 月 31 日时信息的表格中。

附件 2

消除烟草制品非法贸易议定书生效准备工作所需的活动和预算

工作范围

1. 根据世卫组织烟草控制框架公约的经验以及各缔约方在政府间谈判机构会议上强调的要求，公约秘书处将在议定书生效之前提供技术援助并开展以区域和国家为基础提高认识的工作；将通过区域讲习班、与缔约方的分别沟通以及按要求派往选定国家的特派团，开展此类活动。
2. 此外，秘书处将编写与议定书选定方面相关的技术文件并发起和组织与在议定书相关事项方面具有技术专长的相关国际组织的合作，以便为各缔约方提供必要的信息和协助。
3. 在政府间谈判机构第五次会议上，各缔约方还要求秘书处尽早注意和重视议定书特定条款产生的一些工作。
4. 尤其是，要求对全球信息共享归口单位各要素的基本要求开展研究。秘书处建议，而且缔约方也要求，在议定书生效之前的一段时间内开展这种研究，其中包括目前实施有效跟踪和追溯系统的缔约方的最佳做法，以便由议定书缔约方会议（MOP）第一届会议审议研究报告。这样，将能够制定作为议定书实施工作关键的此类系统，在 MOP 作出决定之后尽快开始运转。
5. 还要求编制一份自我评估核对清单供缔约方使用，通过评估其法律、管制和政策框架，决定实施议定书需要什么内容；并要求详细确定缔约方的技术援助和能力建设需求范围以便促进管理方面的决策。在召开 MOP 第一届会议之前，秘书处可完成核对清单和研究的工作。
6. 最后，要求把关于议定书第 6.5 条和第 13 条提及的主要材料和免税销售的研究作为优先重点；秘书处要求缔约方会议就此类工作的时间框架提供指导。作为第一步，秘书处可编写关于此类研究的要求和拟议概要的报告。

活动费用

7. 在议定书生效之前，秘书处将定期与缔约方联系，向他们提供必要信息、援助和咨询意见。还将与相关国际组织就其技术专长方面的事项保持定期联系，以便对缔约方的需求作出反应。在 2013-2014 年还将开展以下活动，下文表格显示估计费用：

(a)	<u>区域讲习班（六个）</u> ，包括根据COP4 通过的旅行支助政策为低收入和中等收入缔约方的两名代表 ¹ （一名来自卫生部门，一名来自财政/海关/执法部门）提供的旅行支助、秘书处工作人员和专家的旅行以及相关的口译、文件和物流费用。如果考虑到成本效益，与在 2013-2014 年已经计划的世卫组织烟草控制框架公约实施讲习班 ² 接连举行，为期两天的每个讲习班经费平均达 110 000 美元。作为比较，单独召开议定书讲习班并为每个有资格获得支助的缔约方两名代表提供支助，费用将达 150 000 美元。	660 000 美元
(b)	<u>国家特派团（应要求；大约 15 个国家）</u> ，包括每个国家特派团平均两名专家，分别向各国提供技术援助。	150 000 美元
(c)	<u>专家文件</u> 。可能提供关于议定书不同条款的 5 份文件供全球使用；以缔约方会议的六种正式语言出版和分发 ³ 。	100 000 美元
(d)	<u>确立与在议定书相关事项方面具有技术专长的国际组织的协调</u> 。与相关组织举行会议和联合审评并邀请他们出席区域会议，以便确保确立合作方式和领域，并确保在有关领域向缔约方提供直接援助。	65 000 美元
(e)	<u>对跟踪和追溯系统以及全球信息共享归口单位的基本要求开展研究</u> ，包括各缔约方现有最佳做法（将由秘书处专家开展工作，但将需要资金以便向选定的缔约方派出由两名专家组成的特派团（50 000 美元）并与某些领域内高度专业化的技术人员订立合同（25 000 美元） ⁴ 。	75 000 美元
(f)	在无额外费用的情况下， <u>编制自我评估核对清单</u> 供缔约方根据议定书的要求评估其法律、管制和政策框架时使用，并 <u>确定缔约方的技术援助和能力建设需求范围</u>	无额外费用

¹ 根据 COP4 通过的旅行政策，每个有资格获得支助的国家有一名代表获得旅行支助以参加议定书讲习班；此外，已经在参加世卫组织烟草控制框架公约实施讲习班的每个最不发达国家有一名代表另外获得三天的每日津贴以便为议定书讲习班延长他们停留的时间。

² 由欧洲联盟资助金提供资金。

³ 由秘书处的专家编写，在某些情况下必要时将与高度专业化的技术人员订立合同。

⁴ 系以专家意见为基础的指示性数额。

8. 因此，生效之前阶段提供的技术援助总费用将达 1 050 000 美元。该金额低于文件 FCTC/COP/4/INF.DOC./1 所载较早的估计费用（1 200 000 美元），而且还涵盖了该文件中未设想到的在政府间谈判机构第五次会议上议定书草案谈判结束产生的额外活动。这是因为，鉴于当前的财政情况以及各缔约方关于提高成本效益的期望，作出了减少费用的全面努力。尤其通过以下方面实现了费用的减少：预计的国家特派团从 25 个减少到 15 个（可能可以通过电子邮件以及其它远程通讯方式向有些缔约方提供个别援助）；限制专家文件的预计数量和篇幅（可通过合并主题予以实现）；应用 COP 在其第四届会议上通过的新旅行政策；当秘书处工作人员可承担工作时，限制使用外部专家。如前所述，在采取这些措施后，尽管机票、笔译和口译等某些部分的成本上升，但从净额来看，仍可节省费用，而且还能够承担新活动的费用。

9. 为提高成本效益可考虑的另一种措施是探索使用信息技术远程召开区域讲习班的可行性。但是，与面对面的会议相比，与会人员之间的交流以及同声传译方面可受到限制。由于作为公约相关工作的一部分，过去没有召开过如此规模的在线会议，所以如果建议将来召开此类会议，秘书处将进一步审查现有的技术及其可能效益和局限性。

工作人员费用

10. 在利用现有能力的同时，公约秘书处将需要一些额外能力以便开展与议定书相关的任务。将需要额外的工作人员以便涵盖秘书处目前未涵盖的议定书专门问题，例如：与海关和供应链控制相关的事项；刑事法和执法；以及与全球信息共享归口单位相关的信息技术问题。

11. 需要三名专业人员以便在议定书生效之前承担上述领域的工作，并由两名行政人员提供支持（一名向技术小组提供行政支持，一名支持与理事机构职能以及缔约方联络相关的额外工作）。每个专门技术领域有一名专业人员，就能够开展基本的技术工作，审议需求并按要求向缔约方提供咨询意见和协助，并可确保确立和维持与联合国毒品和犯罪问题办公室以及世界海关组织等相关组织的联系，秘书处将与这些组织达成合作协定以便扩大技术和能力建设方面的援助。这些工作人员还将负责在 MOP 第一届会议之前按第 4 和第 5 段所述开展研究和编写报告，并负责 COP 可能会为议定书生效之前的时期确认的任何额外任务。

12. MOP 将讨论和决定议定书生效之后需要的工作人员能力。因此，为了使 MOP 通过的预算和工作人员计划正常运行，建议上述启动小组招聘的三名专业人员和两名行政助理任期为两年，并考虑到在 COP 第五届会议之后开始的招聘工作大约将需要 5 至

6个月的时间，而且在 MOP 第一届会议（可能在 2014 年底）之后也将需要类似的一段时间。结果是，合同任期将约有 8 个月（即三分之一）在 2013 年，16 个月（即三分之二）在 2014 年和 2015 年初。

13. 根据 2012 年现有的世卫组织标准薪酬费用，上述最初两年的额外工作人员费用将达 2 496 000 美元¹。建议把此金额的三分之一，即 832 000 美元，调拨用于 2013 年；剩余的 1 664 000 美元列入下个双年度的预算方案（见文件 FCTC/COP/5/23）。

14. 上一章节中所述活动费用也将在 2013 年与 2014 年之间采用类似的分配方式。

议定书生效之前所开展工作的整体拟议费用²

	2013 年	2014 年	合计
活动费用	350 000	700 000	1 050 000
工作人员费用	832 000	1 664 000 ³	2 496 000
直接费用总额	1 182 000	2 364 000	3 546 000
规划支持费用 ⁴	154 000	307 000	461 000
总计	1 336 000	2 671 000	4 007 000

= = =

¹ 两名专业人员为 P5 级，一名为 P4 级；两名行政助理为 G5 级。

² 不包括召开 MOP 第一届会议的费用，该费用完全属于 2014-2015 年，因此体现在该双年度的工作计划和预算方案中（文件 FCTC/COP/5/23）。

³ 按第 11 段中的解释，工作人员费用的一小部分将属于 2015 年 1-4 月。

⁴ 13%，应向世卫组织支付。